Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Léchelles Coyotes IIIa	D3
CLUB 2	Estavayer Seehawks IIc	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Léchelles	Date / Datum / Date / Data	16.12.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:43
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA109		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	51

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3605	SCHOUWEY Arnaud	
Official scorer / Marqueur	3668	FONTANA Isabelle	
Referee 1 / Arbitre 1	3367	BALLAMAN Gillian	
Referee 2 / Arbitre 2			
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Léchelles Coyotes IIIa

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Léchelles Coyotes IIIa

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	TONDO Patrick				2252
87	A	CHRISTAN Yoann				2514
1	G	ELTSCHINGER Jérô.	X	X	X	3492
	G					
83		JEMMELY Nicolas				1940
91		RAEMY Damien				2933
29		KÜNG Xavier				2392
98		CUENNET Gaël				1479
79		MICHEL Quentin				17024
51		CHASSOT Julien				1951
KP		CHRISTAN Florent				1941
92		FRAGNIÈRE Patrick				3412

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 3412

FRAGNIÈRE Patrick

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:22	KP	92	1				
15:40	83		2				
24:42	83		3				
27:18	13	83	4				
28:40	13	KP	5				
28:52	91		6				
43:13	92	KP	7				
46:56	92		8				
59:51	51	13	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
TOTAL		0 min			

2 Estavayer Seehawks IIc

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
3	C	ARM Maxime				3967
97	A	LOSEY Joël				1927
1	G	BOURDILLOUD Floren.	X	X	X	17065
	G					
66		PACHE Serge				1584
44		ARM Mathieu				16809
26		PACHE Alex				1879
86		HIRSCHI Alexandre				2456
87		CANTIN Théo				3185
kp		FAHRER Loïc				2711

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 1584

PACHE Serge

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:34	97	3	1				
30:44	86		2				
35:58	87	86	3				
56:08	3	66	4				
56:57	kp		5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
40:00	44	2	00:00	42:00	V1
TOTAL		2 min			